

Religion



At the end of this lesson, you will be able to discuss religion. To reach this objective, you will discuss religious beliefs, talk about major religions in Korea, and describe different religious holidays and ceremonies.

Discuss Religion

- Discuss religious beliefs
- Discuss major religions of the region
- Describe different religious holidays
- Describe religious ceremonies



pages 100-113	INTRODUCTION
pages 114-115	GRAMMAR NOTES
Pages 116-117	VOCABULARY
pages 118-119	CULTURAL NOTES
pages 120-122	APPLICATION ACTIVITIES
pages 123-127	SKILL ENHANCEMENT
pages 128-133	HOMEWORK



Tip of the Day

The major religions in Korea are Christianity, Catholicism, Buddhism, Confucianism, and Shamanism. Buddhism has been the main religion for a long time, but Christianity is growing rapidly these days. Even if Confucianism is not an organized religion, the teachings of Confucius permeate throughout Korean society. Shamanism is also not an organized religion, but many Koreans still perform exorcisms and offer sacrifices to the spirits. Some other minor religions also exist, like Islam and native religions- Chondokyo, Chungsankyo and Wonbulkyo- but they have few believers.



Lesson Scenario - Religion

Jane and Lee are talking about the differences people have with religion. Read the dialogue below and answer the questions that follow.

제인 : 이동수 상사님, 교회 다니세요?

이동수: 저는 안 다니고, 안사람과 애들만 다녀요. 제인 대위님은요?

제인 : 저는 열심히 다녀요. 주일학교에서 어린이들도 가르치는걸요.

이동수: 그래요? 우리 집사람도 아주 열심히 예요. 일요일에는 종일 교회에서 산다니까요.

제인 : 부인께서 집사님이세요?

이동수: 집사가 아니라 전도사예요. 약 5년 전에 신학교까지 졸업했어요.

제인 : 상사님도 가족들과 함께 교회에 다니시지 그러세요?

이동수: 대위님까지 왜 그러세요. 그렇지않아도 지금 마누라가 전도하려고 난리라 골치아파 죽겠는데요. 저는 아무것도 안 믿어요.

제인 : 그럼 신이 없다고 생각하세요?

이동수: 어릴 때는 아버지 따라서 절에 다녔었지만, 지금은 무신론자예요.

제인 : 그렇군요. 전에 한국 사람들 50% 이상이 무교라는 기사를 읽은 적이 있는데, 상사님도 무교시군요.

이동수: 예. 나는 종교라는 게 너무 제약이 많다고 생각해요. 특히 기독교는 한국 전통문화와 너무 맞지 않고 구속이 심한 것 같아요. 우리 집사람은 명절 때 제사도 안 드리고, 딸자식 시집갈 때 궁합도 못 보게 하더라구요.

제인 : 어떻게 보면, 물론 기독교가 한국의 전통적 유교사상과 맞지 않는 것은 사실이지만, 그러한 행위적 제약에 부담 갖지 마시고, 기독교를 너무 색안경 끼고 보지 마세요. 시간 나실 때 성경을 한번 읽어 보시는 건 어때요?

이동수: 글썬요, 한번 생각해 볼게요. 나도 왜 성경이 세계적인 베스트셀러인지 궁금하기는 했거든요.

제인 : 사실 저도 성경책보고 믿음이 생겼거든요. 이 상사님도 그렇게 되시기를 바랄게요.

이동수: 글썬요. 너무 많은걸 기대하지는 마세요.

Scenario Exercise

1. 이동수 씨의 종교는?

- 기독교
- 무교
- 천주교

2. 제인은 어디에 다닙니까?

- 교회
- 절
- 성당



Exercise 1 (Pair Work)

Using the following words, ask your partner about his/her religion, in Korean. You may use several words together in one sentence. Share your findings with the rest of the class.

기독교, 천주교, 유교, 불교, 교회, 성당, 사당, 절, 신자, 목사님, 신부님, 수녀님, 중

Example :

A: 조나단씨, 종교가 어떻게 되세요?

B: 저는 절에 다녀요.

A: 불교신자시군요?

B: 네.



Exercise 2

Read the following passages about the major religions and ceremonies in Korea, and then answer the questions below. The whole class will actively discuss the reading, in Korean, and any related information they may have.

Chondokyo: 천도교는 인간생명을 근본으로 하는 한국의 전통 종교이다. 그들은 하늘의 원리를 강조하며 인간의 마음에 천국이 있다고 믿는다. 천도교는 인간 자체이다.

Confucianism: 유교의 기본 원칙은 삼강오륜이다. 유교는 예의범절, 명예, 도덕을 강조하며 과거 한국인의 삶에 많은 영향을 끼쳤다.

Exorcism: 이것은 무당의 춤과 노래로 행해지는 하나의 종교적인 의식이며 . 사람들은 잘살게 해달라고 신에게 빈다.

Buddhism: 불교는 오랜 동안 한국의 국교 였으나 세월이 흐르며 감소 되어졌다. 도시 지역에서는 중이나 절을 찾아 보기 힘들고 거의 산속에 있다.

Christianity: 기독교는 18 세기에 소개되어 급속하게 한국사회에 퍼져 나갔다. 여러 큰 교회가 있으며, 서울에 있는 여의도 순복음 교회가 700,000 명의 집회 규모의 세계에서 가장 큰 교회로 알려져 있다.

(1) 위 글에서 언급되지 않은 종교는 무엇인가?

- (a) 증산교
- (b) 불교
- (c) 기독교
- (d) 천도교

(2) 삼강오륜은 무엇인가?

- (a) 한국 민속신앙의 기본가치
- (b) 유교의 창시자
- (c) 유교의 기본적인 사회윤리
- (d) 한국 민속신앙의 창시자

(3) 천도교에서 중요시여기는 것은?

- (a) 도덕과 윤리
- (b) 인간의 사회적 가치
- (c) 인간 그 자체와 본질
- (d) 하늘나라

(4) 위 글에서 종교가 아니고 하나의 의식이나 행사라고 볼 수 있는 것은?

- (a) Chondokyo
- (b) Confucianism
- (c) Exorcism
- (d) Buddhism

(5) 다음 중 위 글의 내용과 맞지 않는 것은?

- (a) 한국의 기독교는 빠르게 보급되었다.
- (b) 불교는 갈수록 한국사회에 막강한 영향을 끼치고 있다.
- (c) 불교의 절들은 도심지에서는 보기 어렵다.
- (d) 천도교는 한국 고유의 종교이다.

(6) 위 글에서 언급된 한국의 대표적인 초대형 교회는?

- (a) 여의도 장로교회
- (b) 여의도 순복음교회
- (c) 여의도 성결교회
- (d) 한국 장로교회

(7) 위 글에 의하면 굿을 하는 이유는 무엇인가?

- (a) 보다 낫고 행복한 미래를 위해
- (b) 조상의 명복을 위해
- (c) 재미있는 시간을 보내기 위해
- (d) 여러 신들을 섬기기 위해

Exercise 3 (Pair Work)

(1) In the box below are several sentences that are not in the correct order. With your partner, rewrite the sentences in their correct order below.

- 우리가족은 교회에 다니기 때문에 부처님 오신 날과는 상관없이 아침 일찍 계룡산으로 등산을 갔다.
- 교회로 가는 밤거리는 야간거리 축제가 거행되고 있었다.
- 휴일을 맞아 산행을 나온 많은 등산객들도 경축행사를 흥미롭게 구경하고 있었다.
- 오늘은 석가탄신일 이다.
- 동학사에서서는 아침부터 대규모의 봉축 법요식이 거행되었다.
- 많은 스님들과 비구니들이 경축행사에 참여하고 있었다.
- 오늘은 수요일이기 때문에 저녁에는 삼일예배를 들이기 위해 교회에 갔다.

(2) Then, in Korean, ask your partner the following questions:

- (a) What day is this article about?
- (b) What is the religion of these people?
- (c) Where are these people heading to?

(3)

(ㄱ) 의미가 통하는 말끼리 선을 그어 보시오.

- | | | |
|--------|---|-----------|
| 밤거리 | • | •경축행사 |
| 봉축 법요식 | • | •부처님 오신 날 |
| 석가탄신일 | • | •수요예배 |
| 삼일예배 | • | •야간거리 |
| 비구니 | • | •여자 스님 |
| 동학사 | • | •산 |
| 계룡산 | • | •절 |

(ㄴ) 다음 문장 중 참인 것은 O 표, 거짓인 것은 X 표 하시오.

- (a) 석가탄신일에는 매년 봉축행사가 열린다.
- (b) 위 글을 쓴 사람은 봉축 법요식에 참석하기 위하여 동학사에 갔다.
- (c) 매년 석가탄신일 저녁에는 삼일 예배를 드린다.
- (d) 계룡산은 동학사에 위치한 절이다.

Exercise 4 (Group Discussion)

Read the following two articles about Shamanism and Confucianism. Answer the questions below and discuss the last one amongst your group, in Korean.

굿: 한국에서는 옛날부터 굿이 행해져 왔습니다. 굿은 무당이 노래와 춤으로써 무아의 경지에 돌입하여 신과 접촉하고, 신에게 길흉화복 등의 인간의 운명을 비는 제의입니다. 현재에도 많은 사람들이 무당을 찾아가 가정이나 사업 등에 생긴 문제들을 해결하기 위하여 굿을 하거나 고사를 지내곤 합니다. 또한 한국에서는 꿈을 해몽하거나, 자신의 사주팔자를 알아보기 위해서도 무당을 찾고 있습니다. 하지만 과학이 발달하고 기독교가 보급되는 등 최근에 들어서는 많은 사람들이 이를 미신이라 여기고 있습니다.



제사: 제사의 근원은 옛날에 천재지변, 질병, 맹수의 공격을 막기 위해서 드리기 시작하였다. 그러나 근래에 와서는 유교사상 아래에서 조상에 대한 존경과 애모의 표시로 제사를 드리게 되었다. 인간이 조상에게 제사 지내는 이유는 효를 계속하고, 조상으로부터 복을 받기 위해서이다. 제사는 주로 명절이나 조상들의 기일에 드리는데, 이는 한국의 전통적인 풍습으로 여겨져 오고 있습니다. 최근에 기독교가 급격히 보급되면서, 많은 기독교인들이 제사 지내기를 거부하고 있으며, 이는 기독교인들과 비기독교인들간의 마찰을 가져오게 되었습니다.



(1) 한국에서 굿과 관련된 종교는 무엇입니까?

- (a) 유교
- (b) 원불교
- (c) 도교
- (d) 샤머니즘

(2) 한국에서 제사와 관련된 종교는 무엇입니까?

- (a) 유교
- (b) 원불교
- (c) 도교
- (d) 샤머니즘

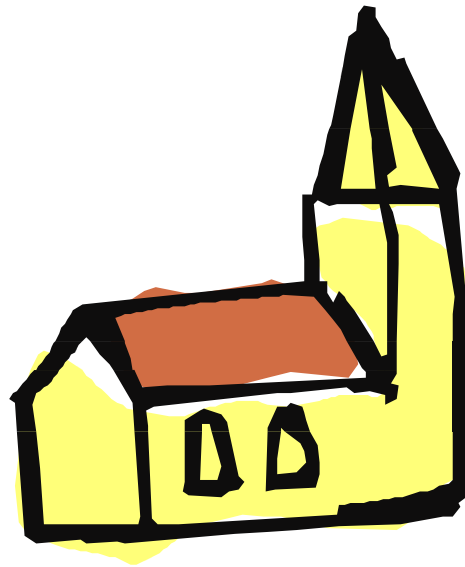
(3) 다음 중 본문의 내용과 맞지 않는 것은 무엇입니까?

- (a) 과학이 발달하고 기독교가 보급됨에 불과하고, 아직도 많은 사람들이 무당을 찾고 있다.
- (b) 한국에서는 조상에게 효도하고 복을 빌기 위하여 무당을 불러 제사를 지낸다.
- (c) 제사는 주로 명절이나 기일에 드린다.
- (d) 사람들은 자신의 사주팔자를 알아보기 위해서 제사 드리지는 않는다.

(4) 본문의 밑줄 친 '이름' 이 뜻하는 말을 가장 잘 표현한 것은 무엇입니까?

- (a) 사업이나 가정을 위한 일
- (b) 과학이 발달하고 기독교가 보급되는 일
- (c) 무당을 찾아 굿을 하거나 점을 치는 일
- (d) 조상에게 굿을 하여 복을 비는 일

(5) 본문에서 언급한 제사 드리는 풍습과 기독교인들 간의 마찰과 그 해결방안에 대한 의견들을 토론해 보시오.



Exercise 5

Below are some step-by-step pictures detailing a traditional Korean ancestor worship. Try to arrange the following sentences in order to match with these pictures. Compare your sentences with those of your classmates.



- (a) 그릇에 세 번 나누어 붓는다.
- (b) 향을 분향한다.
- (c) 향 위에서 잔을 세 번 돌린다.
- (d) 빈잔을 되돌려 준다.
- (e) 잔에 술을 받는다.
- (f) 두 번 절한다.



Tip of the Day

Buddhist Temples (절)

Since Buddhism has been the primary religion for a long time in Korea, there are lots of Buddhist temples. They are all over the country and every mountain seems to have its share. Today, temples are not only utilized for Buddhist worship, they are also a home for ordained members. Some of the temples like "Bul-Kuk-Sa" and "Hae-In-Sa," are very famous tourist sights, as many flock to see their incredible relics.



경주 불국사



합천 해인사

Unfortunately, Buddhist temples are rarely built these days, whereas many Christian churches are erected due to the rapid spread of Christianity.

Exercise 6 (Pair Work)

One person lists the words in parentheses to his/her partner and he/she makes a simple sentence, in Korean, using at least two of the words. Switch roles and repeat the activity. Share your sentences with the rest of the class.

Example : (교회, 목사님, 설교)

교회에서 목사님이 설교 하실 때에는 졸지 말아야 한다.

(1) (성당, 신부님, 고해성사)

(2) (예배, 기도, 전도사님)

(3) (스님, 절, 목탁)

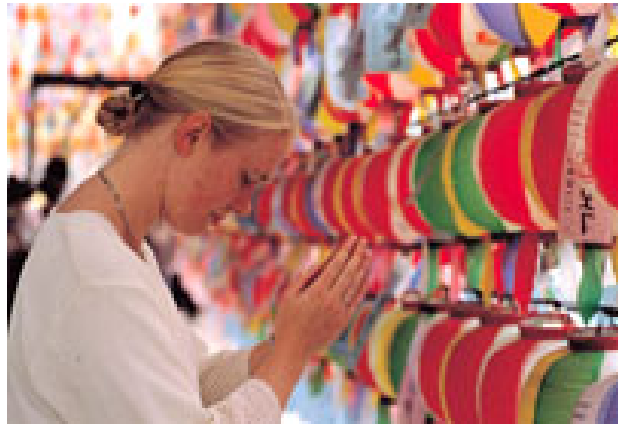
(4) (무당, 잡귀, 굿)

(5) (유교, 공자, 관혼상제)

Exercise 7 (Pair Work)

With your partner, read the following article about traditional Korean festivals. Then, in Korean, answer questions 1-3 and discuss questions 4 & 5 with your partner.

기원을 담은 등을 정성껏 만들어 별이는 연등축제는 오랫동안 내려오는 우리의 세시 풍속으로 세계에 자랑할만한 전통 민족 축제입니다. 연등축제는 점점 사라져가는 전통등을 복원 계승하고, 남녀노소 모두가 흥겹게 어우러졌던 관등놀이의 전통을 이어받아, 시민과 외국인도 함께 참여하는 신명나는 축제입니다. 서울의 대표적인 전통 문화 축제인 연등축제는 모든 생명이 푸르름으로 가득한 5월에 열립니다. 시청앞 점등식을 시작으로 각양각색의 전통등 전시회, 참여하는 사람들이 직접 등을 만들며 전통문화 놀이와 불교적 문화체험을 경험할 수 있는 거리행사, 수만명이 등을 들고 행진하는 제등행진과 모든 염원을 하나로 모으는 회향 한마당이 역사와 전통의 거리인 종로와 우정국로에서 열립니다. 10만여개의 다양하고 화려한 등이 만들어내는 등의 축제에 오셔서 그 흥겨움을 느껴보시기 바랍니다.



- (1) 위 글은 어떤 축제에 관한 글인가?
- (2) 위 글에서 언급된 축제는 어떤 종교에서 주관하는 축제인가?
- (3) 위 글은 어떤 목적으로 쓰여졌는가?
- (4) 위 글에서 언급된 축제에 대한 당신의 느낌은 어떠한가?
- (5) 당신이 불교신자가 아니라도, 위에서 언급된 축제에 참석하겠는가?

Exercise 8 (Pair Work)

With your partner, complete the following sentences using the words in the box below. Then, create your own sentences, in Korean, with these words.

- (1) 추석에는 조상들에게 _____를 드린다.
- (2) 대대장님은 걸핏하면 _____을 불러 굿을 한다.
- (3) 헌병대의 이동수 상사님은 가끔씩 _____에 가서 부처님께 공양을 드린다.
- (4) 나는 죄를 지으면 반드시 성당에 가서 신부님께 _____를 한다.
- (5) 여의도 장로교회의 성가대는 이번 _____에 여의도 광장에서 칸타타를 부를 계획이다.
- (6) 유교는 _____의 가르침으로 아직도 많은 한국인들이 그 영향을 받고 있다.
- (7) 우리 교회의 전도사님은 _____을 나왔다.
- (8) 우리나라 고유의 종교는 _____이다.
- (9) 나는 크리스찬이기 때문에 절대로 무당을 불러 _____을 하지 않는다.
- (10) 매년 _____에는 대규모의 봉축행사가 열린다.

제사, 절, 부활절, 석가탄신일, 침례신학대학, 무당,
고해성사, 공자, 천도교, 굿

Exercise 9

Answer the following questions, in Korean, using the pictures below.



(a)



(b)



(c)



(d)



(e)

(1) (a) 의 이름은 무엇이며, 이 사람은 누구인가?

(2) (b) 의 이름은 무엇이며, 이 사람은 누구인가?

(3) (c) 는 무엇을 하는 누구인가?

(4) (d) 는 무엇을 하는 누구인가?

(5) (e) 는 무엇을 하는 누구인가?



Conjunctives:

1. because, ~이기 때문에
2. but, ~이지만,

You can conjoin two sentences together by using ~이기 때문에 and ~이지만.

Example 1 :

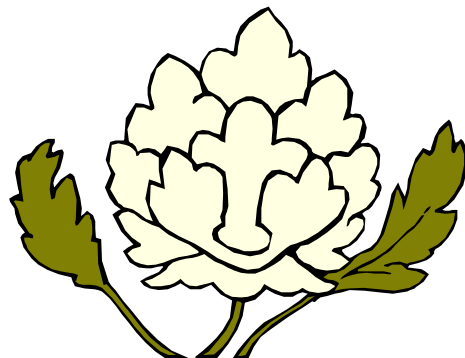
우리 삼촌은 목사님이다.
우리 삼촌은 명절날에 제사를 드리지 않는다.

우리 삼촌은 목사님이기 때문에 명절날에 제사를 드리지 않는다.

Example 2 :

김상사님은 기독교인이다.
김상사님은 점을 치기위해 무당을 즐겨 찾는다.

김상사님은 기독교인이지만, 점을 치기위해 무당을 즐겨 찾는다.



Exercise 1

Combine the following two sentences into one, using appropriate conjunctives.

- (1) 오늘은 석가탄신일이다.
철수는 학교에 가지 않았다.

- (2) 내일은 수능시험이 있는 날이다.
우리 대대장 사모님은 오늘 점을 치러 갔다.

- (3) 우리동네 약수터에 자주 오는 대머리 아저씨는 스님이다.
그 아저씨는 갈비탕을 즐겨먹는다고 한다.

- (4) 한국에는 이슬람교인이 아주 적다.
주위에서 이슬람교인을 만나는 일은 아주 드물다.



종교 (Religion)

고사	offering a sacrifice to the spirits
공자	Confucius
교황	Pope
교회	church
굿	exorcism
극락	paradise, Elysium
기독교	Christianity
목사님	pastor
목탁	wood block
무당	shaman, a sorceress
미신	superstition
박수무당	male shaman, a sorcerer
번뇌	troubles, anxiety, agony, anguish
부적	charm, an amulet
부처님	Buddha
부활절	Easter
불교	Buddhism
사찰	Buddhist temple
산신령	mountain god
샤머니즘	Shamanism
석가모니	Sakyamuni, Buddha
석가탄신일	The Day of Buddha's Coming
성가대	choir
성경, 성서	the (Holy) Bible
성당	sanctuary, a catholic church
성령(님)	the Holy Ghost (Spirit)
성모마리아	the Virgin Mary, the Blessed Mary
성탄절	Christmas
수녀(님)	nun
스님	Buddhist priest
승려	monk
신부(님)	Catholic priest, a holy father
염주	Buddhist rosary, prayer beads
예배 (예배 드리다.)	service, worship (to worship)
예수님	Jesus (Christ)
유교	Confucianism
이슬람교	Islam
장로(님)	presbyter
전도사(님)	minister

절	Buddhist temple
제사	sacrificial rite
주보	weekly paper
중	Buddhist priest
집사(님)	deacon
찬송가	hymn, psalm
천주교	Catholicism
천지신명	the gods of heaven and earth
추기경	cardinal
추수감사절	Thanksgiving Day
하나님	God

VOCABULARY



Offering a Sacrifice to the Spirits (고사)

Some Korean people offer a sacrifice to the spirits in hopes of success and fortune in the future. For example, people have a unique ceremony called “고사”, performed when they start a new business. In this ceremony, the host sets the table with food (usually rice cakes) and the head of a pig. The head of the pig is always at the center of the table and is considered a symbol of money. The host then bows two times in front of the table. Guests take a bow on their knees one by one, and then put some money into the nostril or mouth of the pig, blessing the new business. Then, they are offered a traditional Korean drink by the host. The money is used for the party that will be thrown after the ceremony. This party is called “풀이”, which simply means “the party after a ceremony”.



Not all the guests attend the ceremony, because of its superstitious nature. Some simply attend for entertainment.

Beliefs

In the ancient past, Koreans had a deep fondness for the country's picturesque landscape of mountains and rivers. In addition to this attachment to the land, they developed a love for their fellow tribal members who shared the same territory and long history.

Indeed, one of the most outstanding aspects of the Korean character is the deeply rooted sense of homogeneity. From ancient times, Koreans have proudly referred to themselves as a distinct people, a concept which implies several specific ideas. First, Koreans think of themselves as a consanguineous community of descendants from a single common ancestor. Second, they see themselves as a linguistic community united by a single language. Third, they consider themselves to be a community embodying a unique culture. Fourth, they are united geographically as a group that has lived on the Korean Peninsula since ancient times. Fifth, they are united by the common experiences of a community which has survived millenniums of invasions and external pressure.

Koreans have maintained this multifaceted identity as a people throughout their extensive history. As a result, they have never felt the need to distinguish between people and nation. This notion of people and nation as an inseparable unity does not exist in neighboring nations such as China and Japan, and of course is rarely seen in the West. To this extent, Korean's traditional character is truly unique.

From ancient to modern times, the Korean people have been subject to countless invasions from the mighty peoples and nations that have surrounded them.

In the areas adjacent to Korea, there have been many powerful nations that have risen to power within similar conditions, only to fade into history. Unlike these nations, Koreans have somehow managed to maintain a unique culture and identity, and this identity as a distinct people has served as a protective force against invaders throughout Korea's tumultuous history.

As a people at the eastern end of the Eurasian continent, Koreans have, since ancient times, formed their culture through active contacts and positive adaptations of the diverse cultures of the continent. For example, Korea's exuberant bronze culture was introduced not only from nearby China, but also from far away Scythia. In this way, Korea was exposed to cultural elements from the migration of peoples on the Eurasian continent and the consequent exchanges between East and West. Hence from the remote past, the Korean people attempted to harmonize and combine two conflicting perspectives: the exclusive ideal of a unique people and an openness toward the world's diverse cultures.

The Korean mind thus embraces a certain ambivalence. On the one hand, it is affected by the sense of exclusiveness inherent in the concept of a unique people. On the other hand, it is characterized by a positive and open attitude towards new cultural elements. This complex attitude stems from Korea's long historic experience and was already clearly evident during the Three Kingdoms (Goguryeo, Baekje and Silla). As each of these three monarchies was established, they adopted Chinese writing in order to administer their respective domains. In spite of this positive introduction of Chinese culture, each kingdom was politically independent of China. At times, the kingdoms even cooperated in order to drive Chinese forces away from the Korean Peninsula. This ambivalent attitude towards outside cultures remained during the Goryeo and Joseon periods, and is commonly seen in modern-day Korean culture as well.

Hence from ancient times, exclusiveness and inclusiveness as well as conservatism and liberality have coexisted and it is this unique ability to negotiate these contradictory extremes that has defined the Korean character. Within the Korean mind-set, these seemingly contrary elements are considered to be complementary, and their harmonization is thus looked at as life's ideal. It is within this context that Korea's classical thinkers have put forth their philosophy, and Korea's religious thinkers have carried out their faith.

Activity 1 (Pair Work)

The words in the box below are related to religions. Using them, answer the following questions, in Korean, and compare your answers with your partner.

교회, 불경, 공자, 신부, 스님, 성경, 세례, 수녀, 절, 염주, 논어, 집사, 목사, 성당, 관혼상제, 장로, 무당, 서원, 굿, 맹자, 목탁, 개신교, 교황, 중, 미신, 부처님, 전도사, 미사, 석가모니, 고해성사, 고사, 보살, 극락, 주기도문, 삼강오륜, 염불

- (1) 위의 단어 중 기독교와 관계 있는 말을 모두 나열하시오.
- (2) 위의 단어 중 천주교와 관계 있는 말을 모두 나열하시오.
- (3) 위의 단어 중 유교와 관계 있는 말을 모두 나열하시오.
- (4) 위의 단어 중 불교와 관계 있는 말을 모두 나열하시오.
- (5) 위의 단어 중 무속신앙 (샤머니즘) 과 관계 있는 말을 모두 나열하시오.

Activity 2

Ask your partner the following questions, and write answers to the questions (in Korean) with the information you receive. Share the information with the rest of the class.

- (1) 당신의 종교는 무엇입니까?
- (2) 지난 성탄절에 무엇을 하였습니다습니까?
- (3) 무신론에 대해 어떻게 생각합니까?
- (4) 미국과 차이가 나는 한국의 종교에 대해 말해보세요.

Activity 3

- a) Read the following article and answer the questions below.
- b) Then, summarize the article, in Korean, and give it a title.
- c) Actively discuss the activity with the rest of the class, in Korean.

삼강오륜은 유교의 기본 덕목이자 대표적인 사회윤리로서, 우리나라를 비롯한 동양 사회에 커다란 영향을 미쳐왔다. 삼강은 아버지는 아들을 통솔한다는 부위자강, 임금은 신하를 통솔한다는 군위신강, 남편은 아내를 통솔한다는 부위부강에 대해 언급하고 있으며, 오륜은 임금과 신하의 사이에는 의리가 있어야 한다는 군신유의, 부모와 자식 사이에는 친함이 있어야 한다는 부자유친, 남편과 아내 사이에는 분별이 있어야 한다는 부부유별, 어른과 아이 사이에는 차례가 있어야 한다는 장유유서, 벗과 벗 사이에는 신의가 있어야 한다는 붕우유신을 포함하고 있다.

- (1) 다음 중 삼강에 포함되지 않는 것은?
 - (a) 군신유의
 - (b) 군위신강
 - (c) 부위자강
 - (d) 부위부강
- (2) 다음 중 친구사이의 믿음에 관한 내용은 무엇인가?
 - (a) 부위부강
 - (b) 부자유친
 - (c) 장유유서
 - (d) 붕우유신
- (3) 다음 중 부부유별의 의미를 가장 적절히 표현한 것은?
 - (a) 남편은 아내를 사랑해야 한다.
 - (b) 아내는 남편에게 순종해야 한다.
 - (c) 남편이 할 일과 아내가 할 일은 다르다.
 - (d) 남편은 아내를 분별 할 줄 알아야 한다.
- (4) 다음 중 장유유서와 관계 있는 말은?
 - (a) 찬물도 위 아래가 있다.
 - (b) 등잔 밑이 어둡다.
 - (c) 어른이 아이보다 못하다.
 - (d) 애가 어른같이 행동한다.

(5) 다음 중 보기의 내용을 가장 적절히 표현한 것은?

보기: 우리집에서는 할아버지께서 숟가락을 드시기 전에는 아무도 숟가락을 먼저 들어서지는 안 된다.

- (a) 군신유의
- (b) 부부유별
- (c) 부위자강
- (d) 장유유서

Activity 4 (Writing)

Complete the following sentences and compare them with those of your classmates.

- (1) 오늘은 주일이기 때문에, _____
- (2) 어제 만난 아저씨는 스님이기 때문에, _____
- (3) 나는 곳을 미신이라 생각하기 때문에, _____
- (4) 어제 나는 성당에 가서 _____
- (5) 많은 기독교인들은 _____



Activity 1

The following passage is the Korean version of the Christmas carol, "Silent Night, Holy Night". Think about the meaning of the song and try to sing it with your instructor's help.

고요한 밤 거룩한 밤 어둠에 묻힌 밤
Silent night, holy night! All is calm, all is bright.

주의 부모 앉아서 감사 기도 드릴 때
Round you Virgin, Mother and Child. Holy infant so tender and mild.

아기 잘도 잔다 아기 잘도 잔다
Sleep in heavenly peace, Sleep in heavenly peace.

Activity 2

Read the following article and answer the questions below, in Korean. Discuss your answers with the rest of the class.

촛불예배: 예수님은 "세상의 빛"으로 이 세상에 오셨다. 요한복음에는 "태초에 말씀이 계셨고... 그 말씀이 참 빛이시며... 그 빛이 어둠에 비치니 어둠이 이기지 못하더라"고 기록하고 있다. 천주교회에서 크리스마스 전날밤에 자정 촛불 미사를 드리는 이유가 바로 여기에 있다. 세상의 빛 되신 예수님이 이 세상에 빛으로 등장하시는 것을 기념하는 것이다. 개신교회에서는 크리스마스 자정 촛불예배를 별로 지키지 않는다. 교회에서 크리스마스 이외에 촛불예배를 드리는 경우는 고난주간의 세족 목요일 저녁예배이다. 이 경우의 촛불예배는 크리스마스의 경우와는 정 반대이다. "세상의 빛"으로 오신 예수님께서 죽으심으로 밝았던 세상이 다시 어두어지는 것이다. 대개의 경우 그리스도의 십자가상의 칠언을 한마디씩 읽고 명상하든가 또는 합창단이 노래하고 나면 촛불을 하나씩 꺼 나가는 것으로 명상이 계속되는 동안 촛불은 둘 셋 넷... 꺼져 중국에는 그리스도를 상징하는 왕촛대의 불만 남기고 어두운 가운데에서 예배를 마치게 되는 것이다. 우리나라 개신교회 중에서는 새문안 교회가 매년 크리스마스 와 세족 목요일에 촛불예배를 드리고 있는데 크리스마스 촛불예배는 1982년에, 고난음악 촛불예배는 1983년에 시작되었다.

(1) 천주교에서 성탄절 이브에 자정 촛불예배를 드리는 이유는 무엇인지 써보시오.

(2) 기독교에서 고난주간의 세족 목요일 저녁예배 때, 촛불예배를 드리는 이유는 무엇인지 써보시오.

Activity 3

Review the Korean church bulletin below and answer the following questions, in Korean.

주일대 예배순서 The Lord's Day

1부예배 : 오전 7:30 2부영어예배 : 오전 9:30 3부예배 : 오전 11:00

사회 : 이창언 목사

다함께찬양 / 성가대와 함께

Praise & Worship

*묵 도 /

Invocation

*찬 송 / 찬1장 : 만복의 근원 하나님

Preces..Hymn

*신앙고백 / 사도신경

Confession

*참회의시간 /

Repentance

*교 독 문 / 교18번 『시편 67편』

Responsive Reading

찬 송 / 찬457장 : 주의 곁에 있을때

Hymn

대표 기도 / 1부:배옥경 집사 3부: 강일경 전도사

Prayer

*성경 봉독 / 빌립보서 3:12-14

Scripture Reading

찬 양 / 성가대

Anthem

설 교 / "성도여 달려라 " - 이창언 목사

Sermon Pastor, John C. Lee

찬 송 / 찬408장 : 내 주 하나님 넓고 큰 은혜는

Hymn

헌 금 / 1부:정상희 3부:문미영, 이정옥

Offering

교 회 소 식 /

Announcements

*주 기 도 송 /

Lord's Prayer Song

*축 도 / 이창언 목사

Benediction

*표는 일어서심

- (1) What is the name of the pastor of this church?
- (2) What is the name of the minister of this church?
- (3) How many services do they have on Sundays?
- (4) What are the people going to do in **참회의 시간**?
- (5) What does the **헌금** mean? Try to explain the meaning of **헌금** in Korean?
- (6) How many times do you have to stand up during the services?

(7) Today's title of the sermon is "성도여 달려라". Can you guess what the sermon is mainly about?

(8) Do you find any differences between the service of this Korean church and that of an American church? If so, discuss the differences with your group members, in Korean.

Activity 4 (Pair Work)

The following article is about two famous ceremonies of Buddhism. Read the article carefully, and then answer the questions below, in Korean, with your partner.

헌향: 향은 자신의 몸을 태워 주변을 향기롭게 합니다. 몸을 태운다는 것은 자기만의 이익과 욕심을 포기하는 것을 의미합니다. 즉 참된 향기는 모든 번뇌로부터 자유롭게 되었을 때 자연스럽게 발산되는 것입니다. 그러므로 향은 절대 자유자의 경지인 해탈을 상징합니다.



- (1) 헌향이라는 말은 무슨 뜻입니까?
- (2) 위 글에 의하면 헌향을 하는 것은 무엇을 의미 합니까?
- (3) 위 글에 의하면 해탈은 무엇을 상징 합니까?



Activity 5

With your partner, act out the following dialogue and answer the questions below, in Korean. Class discussion, in Korean, will follow.

A: 너 어제 새차 구입 했대며?

B: 응, 현대 소나타 한대 뽑았어.

A: 그럼 고사한번 지내야지.

B: 그런걸 왜 하나? 나는 교회 다니기 때문에 그런 거 안 해.

A: 교회 다니는 거하고 고사 지내는 거하고 무슨 상관이야?

B: 왜 상관이 없어? 그런 거 다 미신이기 때문에 우리는 그런 거 안 해.

A: 그게 왜 미신이야? 고사 지내는 건 그냥 풍습일 뿐이야. 교회 다닌답시고 고사도 안 지내고, 제사도 안 지내는 사람들 나는 이해가 안돼.

B: 고사니 제사니 그런 건 다 귀신에게 절하는 꼴 밖에 안돼. 그런 미신 같은 풍습은 다 버려야 돼.

(1) A 는 왜 B 에게 고사를 드리자고 했습니까?

(2) 고사에 대한 A 의 견해는 어떻습니까?

(3) 고사에 대한 B 의 견해는 어떻습니까?

(4) 위 글로 미루어 볼 때, 한국의 기독교인들과 비 기독교인들 사이에서 나타나는 갈등은 무엇일까요?



1. Read the following article about Shamanism and answer the questions below. Be prepared to discuss the activity, in Korean, in class.

한국의 무당들은 굿을 함으로써, 여러 신들과 접촉하여 소원을 빈다고 한다. 아래그림은 그들 중 하나인 산신으로, 예로부터 많은 서민들이 집안의 생사화복을 위해 산신령에게 냉수를 한 사발 떠 놓고 복을 빌곤 했다. 하지만 요즘에는 이러한 산신령들은 이야기에서나 재미로 등장할 뿐 산신을 믿는 사람들은 찾아보기 힘들다.



(1) 위 그림의 할아버지는 누구인가?

- (a) 무당
- (b) 산신
- (c) 옛날의 서민
- (d) 이야기 할아버지

(2) 옛날의 서민들은 산신에게 무엇을 빌었는가?

- (a) 집안의 생사화복
- (b) 재미있는 이야기
- (c) 여러 신들과의 접촉
- (d) 무당이 되는 것

(3) 산신에 대한 현대인의 생각은 어떠한가?

- (a) 많은 사람들이 아직도 산신을 믿는다.
- (b) 산신은 호랑이와 함께 산다고 믿는다.
- (c) 산신을 찾는 것은 재미있지만 쉽지는 않다고 생각한다.
- (d) 산신을 믿는 사람은 거의 없다.

2. Complete each sentence by selecting the appropriate word from the box below. The box contains excess vocabulary. Be prepared to discuss the meaning of each sentence in class.

- (1) 나는 교회에서 _____ 대원으로 봉사하고 있다.
- (2) 어제 절에서 만난 그녀는 속세를 떠나 _____가 되었다고 한다.
- (3) _____는 종교라 볼 수도 있지만 하나의 학문적 가르침에 가깝다.
- (4) 스님들은 죽어서 _____에 가기를 희망한다.
- (5) 오늘 미사에는 마리아 _____이 참석하실 예정이다.
- (6) 나는 제사 지내는 일을 _____이라고 생각한다.
- (7) 한국에서는 _____ 교인을 찾아보기가 쉽지 않다.
- (8) 한국의 _____는 빠른 성장을 거듭했다.
- (9) 나는 십자가에서 돌아가신 _____의 사랑을 생각하면 눈물이 난다.
- (10) _____는 한국고유의 종교이지만 현재는 희박해진 종교이다.

중, 목사님, 성가대, 유교, 천국, 극락, 비구니, 천도교, 알라신, 번뇌, 기독교, 이슬람교, 천도교, 유교, 신부님, 수녀님, 전도사님, 고사, 제사, 찬송가, 예배, 미신, 예수님, 공자, 부처, 석가모니, 사찰, 회계, 현향, 석가탄신일, 성탄절, 성도, 교인

3. Read the following article about Christmas and answer the questions below. Be prepared to orally summarize the article, in Korean, in class.

성탄절야, 명동의 하루는 바로 지금부터 시작되고 있는 느낌입니다. 밤이 깊어지면서 거리로 쏟아져 나오는 시민들 때문에 명동거리는 인산인해를 이루고 있습니다. 연인이나 친구, 가족들끼리 다양하게 짝을 지어 거리로 나온 시민들의 표정은 밝아 보입니다. 곳곳에서 울려 퍼지는 캐롤송과 반짝이는 불빛이 시민들의 마음을 더욱 설레게 하고 있습니다. 오전 한때 함박눈이 쏟아지면서 흑시나 하교 화이트 크리스마스를 기대했던 시민들은 아쉬워 하고 있지만 그래도 성탄은 즐거울 수밖에 없습니다.

- (1) 위 글과 관계 있는 종교는 무엇입니까?
 - (a) 기독교
 - (b) 샤머니즘
 - (c) 힌두교
 - (d) 민속신앙

(2) 위 글에서 시민들이 아쉬워 하고 있는 이유는 무엇입니까?

- (a) 거리가 인산인해를 이루고 있으므로
- (b) 오전에 함박눈이 왔으므로
- (c) 현재 눈이 내리지 않으므로
- (d) 함께할 짝이 없으므로

(3) 위 글의 내용과 일치하지 않는 것은?

- (a) 올 성탄절은 즐거울 수가 없다.
- (b) 성탄절이브에 많은 사람들이 집에 있지 않고 거리로 짝을 지어 나온다.
- (c) 올해는 화이트 크리스마스를 기대하기 힘들다.
- (d) 성탄절이브에 많은 사람들이 명동거리에 모인다.

4. Match the appropriate endings to complete each sentence below.

- | | |
|-----------------------|--------------------|
| (1) 나는 성당에 가서 | (가) 술과 담배를 하지 않는다. |
| (2) 우리 삼촌은 목사님 이기 때문에 | (나) 고사를 지냈다. |
| (3) 중대장님은 새 차를 사서 | (다) 매주 절에 다닌다. |
| (4) 철수는 불교 신자이기 때문에 | (라) 미사를 드렸다. |
| (5) 유교의 기본덕목은 | (마) 삼강오륜 이다. |

5. Correct the errors in the following sentences. Be ready to share your corrections with the class.

- (1) 나는 주일마다 교회에 가서 예배를 다닌다.
- (2) 스님들은 늘 염불을 보낸다.
- (3) 헌병대의 박병장은 아무 종교도 드리지 않는다.
- (4) 나는 찬송가를 지내는 게 좋다.
- (5) 남을 위해 중보기도를 외우는 건 좋은 일이다.

6. Listen to the dialogue and answer the questions below. Then, summarize the dialogue in Korean, so you can present it orally in class.

(Listen to the homework audio CD Track 118 - M6L4HW6)

(1) 위 글에서 나오는 두 사람은 종교가 무엇입니까?

- (a) 둘 다 침례교
- (b) 둘 다 천주교
- (c) 둘 다 기독교
- (d) 한명은 기독교 다른 한명은 장로교

(2) 위 글에서 나오는 두 사람의 직분은 무엇입니까?

- (a) 둘 다 집사
- (b) 전도사와 장로
- (c) 집사와 장로
- (d) 목사와 장로

(3) 위 글에서 이번 달은 무슨 달입니까?

- (a) 기도를 위한 달
- (b) 12월달
- (c) 불우 이웃 돕기의 달
- (d) 장로님을 위한 달



7. Listen to the following article about Christmas and answer the questions below.
(Listen to the homework audio CD Track 119 - M6L4HW7)

(1) 이 글과 관련 있는 종교는 무엇입니까?

- (a) 민속신앙
- (b) 유교
- (c) 불교
- (d) 기독교, 천주교

(2) 이 글에서 언급되지 않은 행사는 무엇입니까?

- (a) 찬양 예배
- (b) 축하음악회
- (c) 성탄전야 퍼레이드
- (d) 사랑의 촛불 모으기 행사

(3) 김수환 추기경은 이날 무엇을 하였습니다?

- (a) 철거민 촌 방문
- (b) 축하음악회 참석
- (c) 사랑의 메시지 전달
- (d) 촛불 모으기 행사 참석

(4) 이 글에서 언급되지 않은 교회 또는 성당은 무엇입니까?

- (a) 명동 성당
- (b) 영남 교회
- (c) 여의도 순복음 교회
- (d) 행당동 침례 교회

(5) 다음 중 명동성당에서 행해진 행사는 무엇입니까?

- (a) 성탄전야 퍼레이드
- (b) 축하음악회
- (c) 찬양 예배
- (d) 사랑의 촛불 모으기 행사

8. Write a short report on your own religion, in Korean, and orally present it to the class tomorrow.



Student Notes: